SYSTÈMES HCW SYSTEMS

CHAUFFE-PISCINE RÉVERSIBLE HCW

PASRW030-P ~ 52 000 btu
PASRW040-P ~ 65 000 btu
PASRW050-P ~ 85 000 btu
PASRW060-P ~ 105 000 btu
PASRW070-P ~ 120 000 btu

Manuel d'installation & mode d'emploi

CONTENU

1. Preface 1
2. Spécifications 2-4
   2.1 Données de performances du chauffe-piscine 2
   2.2 Dimensions du chauffe-piscine 3-4
3. Installation et Raccordement 5-8
   3.1 Schéma d'installation 5
   3.2 Emplacement du chauffe-piscine 6
   3.3 À quelle distance de la piscine 6
   3.4 Plomberie du chauffe-piscine 7
   3.5 Circuit électrique du chauffe-piscine 8
   3.6 Mise en marche initiale 8
4. Utilisation et fonctionnement 9-18
   4.1 Fonctions de l'écran de contrôle 9
   4.2 Fonction des touches 9
   4.3 Fonction d'affichage 10
   4.4 Mettre en marche/arrêt l'appareil 11
   4.5 Changer le mode 11
   4.6 Réglage de la temperature 12
   4.7 Réglage de l'horloge 12-13
   4.8 Réglage de la minuterie 14-15
   4.9 Canceler la minuterie 16
   4.10 Vérouillage du clavier 17
   4.11 Affichage Code d'erreur 17
   4.12 Tableau des paramètres 17
5. Entretien et inspection 18-19
   5.1 Entretien 18
   5.2 Guide de dépannage 19
6. Annexes 20-28
   Annexe 1 .....Schéma de raccordement 20
   Annexe 2 .....Vue éclatée et pièces de rechange 21-24
   Annexe 3 .....Schéma électrique de l'appareil 25-27
   Annexe 4 .....Spécifications des câbles 28
7. Mise en marche rapide 29-30
8. Hivernisation 31
9. Politiques de Garantie 32

1. PREFACE

- Afin d'offrir qualité, fiabilité et polyvalence à nos clients, ce produit a été fabriqué pour répondre à des standards de production stricts. Ce manuel inclut toute l'information nécessaire à l'installation, au dépannage, à la vidange et à l'entretien du produit. Lire ce manuel attentivement avant de désassembler l'appareil ou d'effectuer tous travaux d'entretien. Le fabricant n'est pas responsible des bris ou blessures pouvant survenir si le produit est inadequatement installé, entretenu ou réparé. Il est primordial que les instructions fournies à l'intérieur de ce manuel soient suivies en tout temps. L'appareil doit être installé par du personnel qualifié.

- L'appareil ne peut être réparé que par du personnel qualifié d'un centre d'installation ou d'un détaillant autorisé.

- L'entretien doit être effectué selon l'échéancier recommandé à l'intérieur de ce manuel .

- N'utilisez que des pieces de rechange de série.

Le non respect de ces recommandations annulerait la garantie.

- Le chauffe-piscine reversible chauffe l'eau de la piscine et permet de conserver une temperature constant. Le modèle pour l'intérieur peut être dissimulé presque complètement pour mieux se fondre dans le décor de luxueuses demeures.

Ce type de chauffe-piscine possède les caractéristiques suivantes:

1. Durabilité
   L'échangeur de chaleur est faite de PVC et de titane resistant à une exposition prolongée à des substances corrosives tel que le chlore.

2. Commodité
   L'appareil doit être installé à l'extérieur. Pour les modèles deux-pièces, l'évaporateur peut être installé dans le cabanon.

3. Fonctionnement silencieux
   L'appareil est muni d'un compresseur rotatif ou à spirale très efficace et d'un moteur de ventilateur silencieux.

4. Mode de contrôle avancé
   Le contrôle de l'appareil se fait à l'aide d'un micro-ordinateur, ce qui permet le réglage de tous les paramètres de fonctionnement. L'état de fonctionnement peut être affiché sur l'unité de contrôle secondaire. On peut aussi choisir le contrôle à distance.

2. SPÉCIFICATIONS

2.1 Données de performances du chauffe-piscine

****** RÉFRIGÉRANT: R410A**

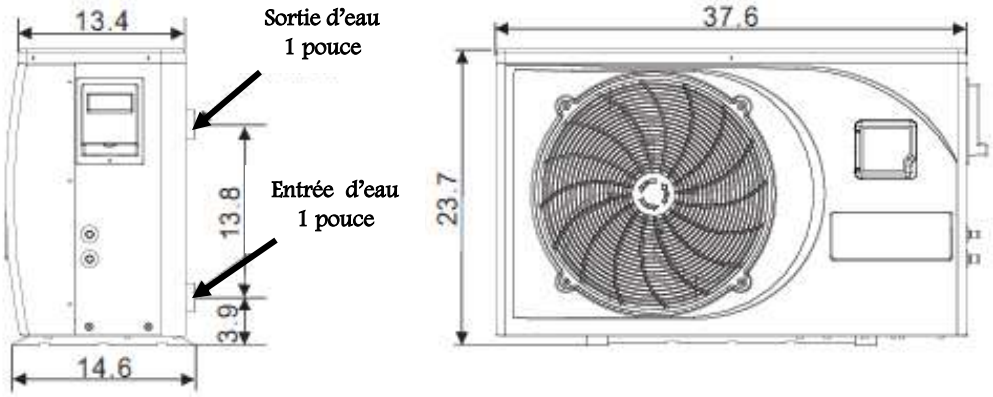
APPAREIL		PASRW030-P	PASRW040-P
Capacité de chauffage	Kw	15.3	19
	Btu/h	52 000	65 000
Puissance de chauffage consommée	kw	2.2	3.2
Courant de fonctionnement maximal	A	10	14
Alimentation Électrique		208-230V~/60Hz	
Nombre de compresseurs		1	1
Compresseurs		Rotatif	À spirale
Nombre de ventilateurs		1	1
Puissance consommé du ventilateur	W	120	180
Vitesse de rotation du ventilateur	RPM	850	850
Orientation du ventilateur		Horizontale	Horizontale
Bruit	dB(A)	54	56
Raccordement de l'eau	pouce	1	1.5
Volume du debit d'eau	gal/min	30	30
Baisse de pression d'eau (max)	kPa	10	10
Dimensions net de l'unité (L/L/H)	pouce	Voir schema de l'unité	
Dimensions d'expédition (L/L/H)	pouce	Voir étiquette de l'appareil	
Poids net		Voir plaque signalétique	
Poids expédition		Voir étiquette de l'appareil	

APPAREIL		PASRW050-P	PASRW060-P
Capacité de chauffage	Kw	24.9	30.8
	Btu/h	85 000	105 000
Puissance de chauffage consommée	kw	4.2	4.7
Courant de fonctionnement maximal	A	19.5	21.2
Alimentation Électrique		208-230V~/60Hz	
Nombre de compresseurs		1	1
Compresseurs		À spirale	À spirale
Nombre de ventilateurs		2	2
Puissance consommé du ventilateur	W	2 X 120	2 X 120
Vitesse de rotation du ventilateur	RPM	850	850
Orientation du ventilateur		Horizontale	Horizontale
Bruit	dB(A)	56	56
Raccordement de l'eau	pouce	1.5	1.5
Volume du debit d'eau	gal/min	37.5	45.9
Baisse de pression d'eau (max)	kPa	12	12
Dimensions net de l'unité (L/L/H)	pouce	Voir schema de l'unité	
Dimensions d'expédition (L/L/H)	pouce	Voir étiquette de l'appareil	
Poids net		Voir plaque signalétique	
Poids expédition		Voir étiquette de l'appareil	

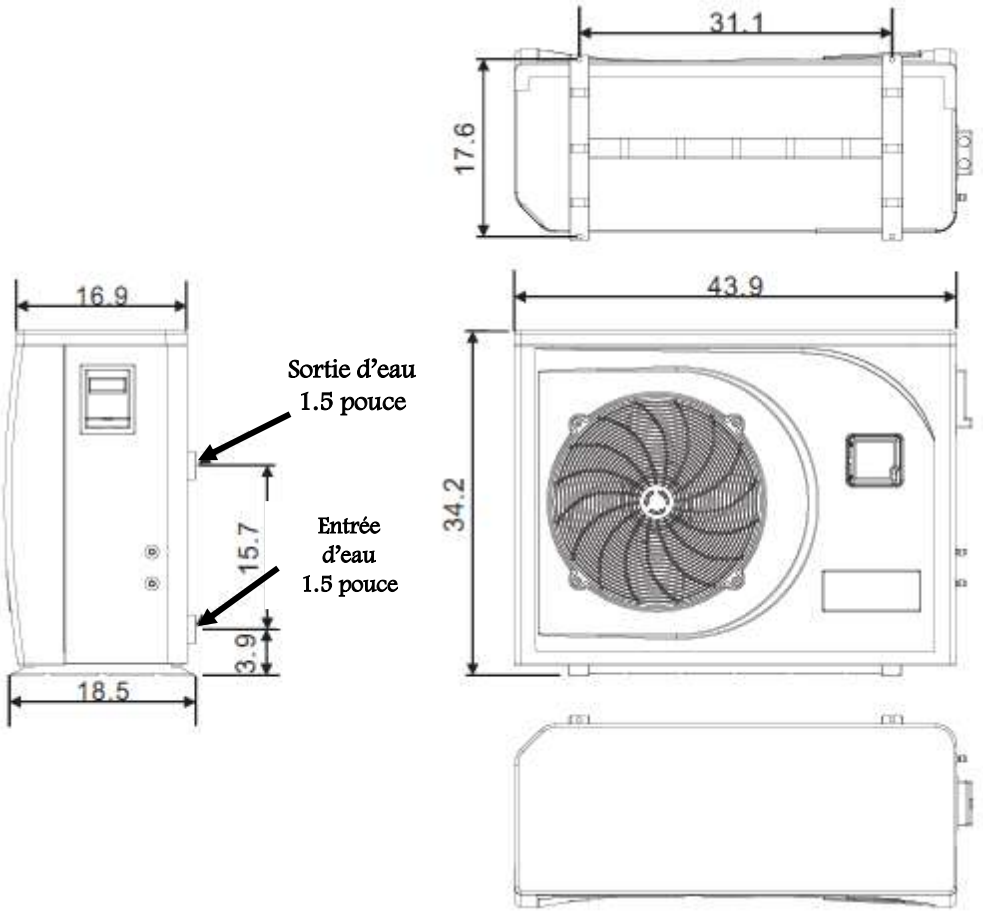
Chauffage : Temperature Ambient(DB/WB): 80.6°F / 71.2°F, temperature d'entrée d'eau: 80°F
Mode Chauffage : Temperature Ambient pendant l'utilisation: 20°F - 95°F
Mode Refroidissement: Temperature Ambient pendant l'utilisation: 86°F - 109°F

2.2 Dimensions du chauffe-piscine

PASRW030-P Unité : pouces

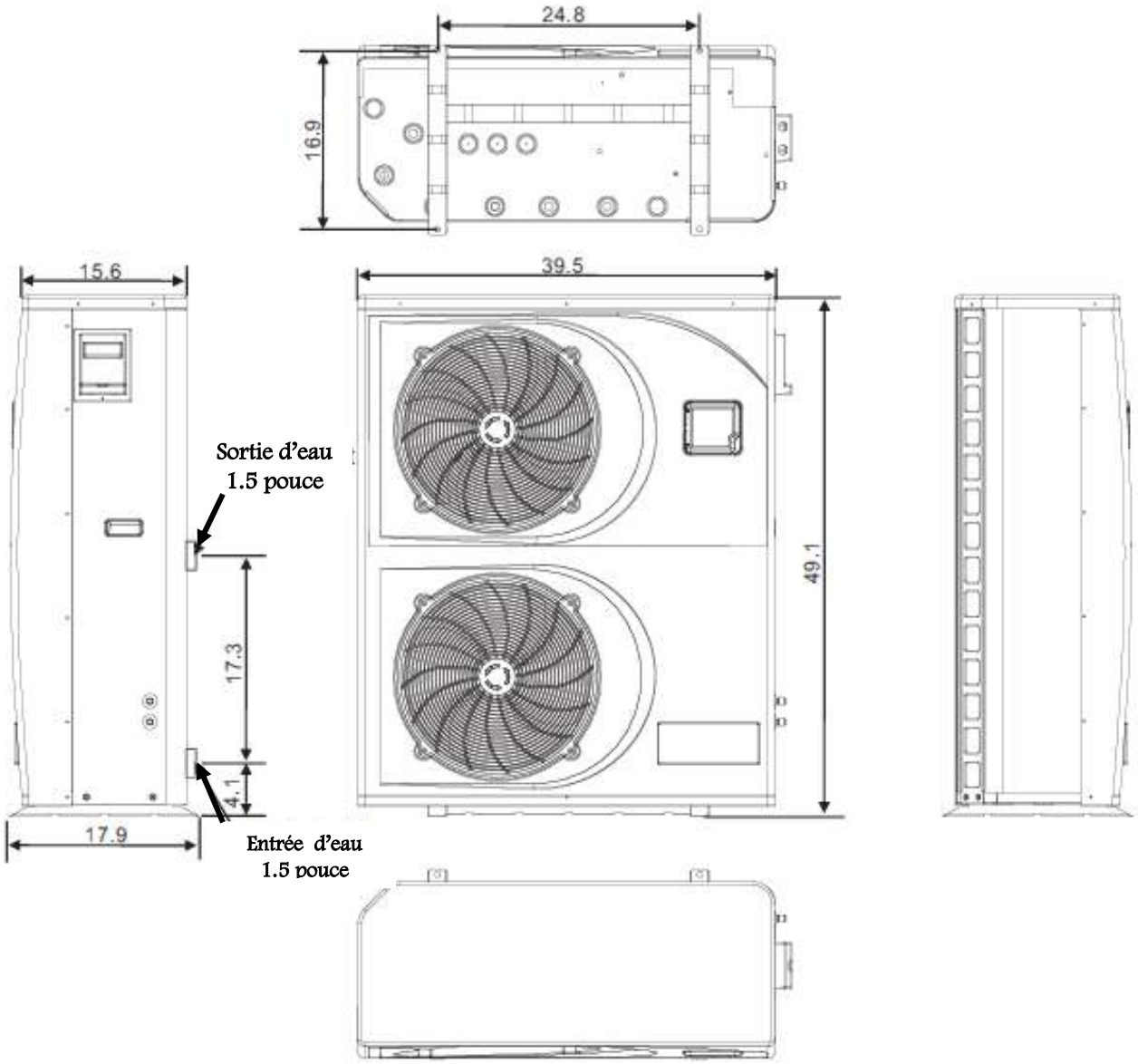


PASRW040-P Unité : pouces



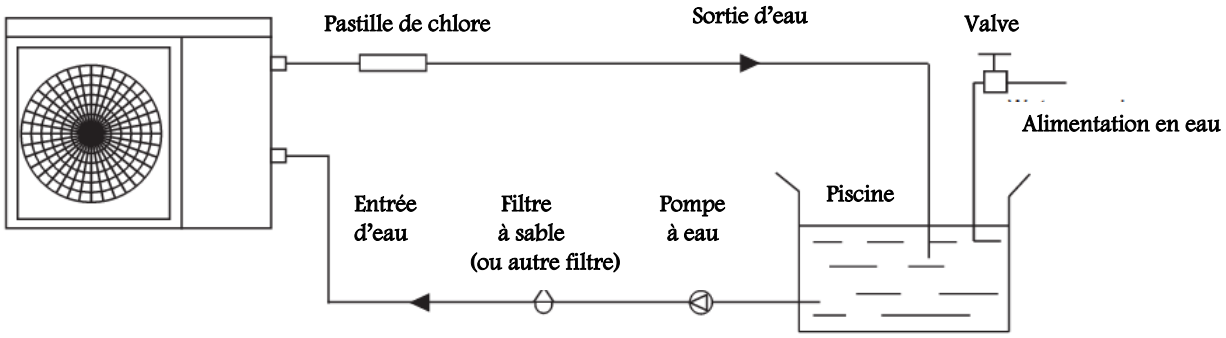
2.2 Dimensions du chauffe-piscine

PASRW050/060-P Unité : pouce



3. INSTALLATION & RACCORDEMENT

3.1 Schéma d'installation



Article d'installation:

Le fabricant ne fournit que le module principal; les autres articles illustrés dans le schema sont des pieces *nécessaire*s au système et sont fournies par l'utilisateur ou l'installateur.

ATTENTION :

Utiliser la marche à suivre suivante lors de la mise en marche initiale:

1- Ouvrir la valve et remplir d'eau
2- S'assurer que la pompe et le tuyau d'entrée d'eau sont remplis d'eau
3- Fermer la valve et mettre l'appareil en marche.

ATTN: Il est nécessaire que le niveau d'eau dans le tuyau soit plus haut que la surface de la piscine.

****L'installation doit être effectuée en corformité avec les exigencies de la NEC et CEC par le personnel autorisé*

3.2 Emplacement du chauffe-piscine

L'appareil fonctionne bien dans tout emplacement extérieur tant que les trois elements suivants sont présents:

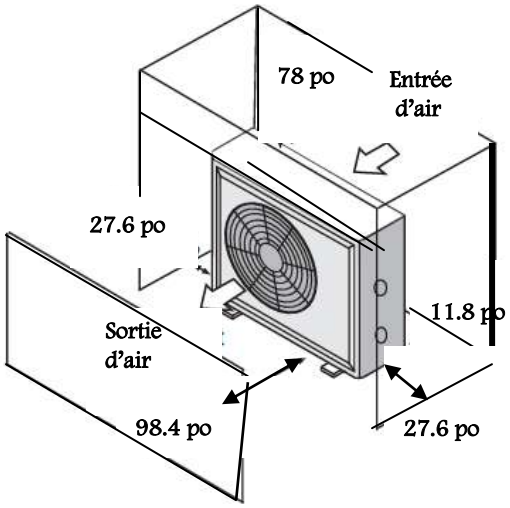
1. Air frais 2. Électricité 3. Tuyauterie de filtration d'eau de piscine

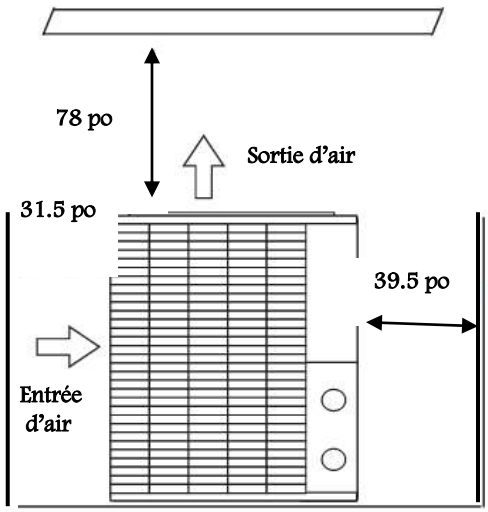
** Consulter votre fournisseur pour des piscines intérieures.

L'appareil peut être installé pratiquement n'importe où à l'extérieur. Pour des piscines intérieures s'il vous plaît consulter le fournisseur. Contrairement au chauffe-eau à gaz, le chauffe-piscine réversible HCW peut être exposé aux courant d'air sans que des problèmes de flamme d'allumage ne se posent.

NE PAS placer l'appareil dans un endroit clos où le debit d'air est limité et où l'air rejeté par le chauffe-piscine risquerait d'être réutilisé. Il doit y avoir une bonne circulation d'air autour de l'unité.
NE PAS placer l'appareil près d'arbustes qui bloqueraient l'entrée d'air. Ce type d'emplacement ne permettrait pas un flot continuel d'air frais et l'efficacité de l'appareil en serait diminuée.

** Toute installation non conforme ou un appareil non entretenu nuit à la performance de l'appareil et peut se voir refuser la garantie.





3.3 À quelle distance de la piscine?

En general, on installe l'appareil à moins de 7.5 mètres (24,5 pieds) de la piscine. Plus on s'éloigne de la piscine, plus on perd de la chaleur le long de la tuyauterie. L'essentiel de la tuyauterie est enterré. La perte de chaleur est donc négligeable pour des longueurs allant jusqu'à 15 mètres (une longueur de l'appareil à la piscine et une autre de la piscine à l'appareil=30 mètres totals) Sauf si la terre est humide ou si la nappe phréatique est élevé. La perte de chaleur estimée sur une longueur de 30 mètres se situe autour de 0.6 kw par heure (2000 BTU) pour chaque écart de 5 degrés entre la température de l'eau de piscine et la température du sol entourant le tuyau, ce qui augmente le temps de marche d'environ 3 à 5%.

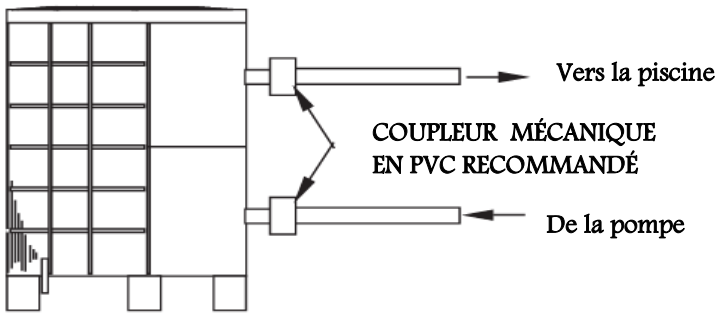
3.4 Plomberie du chauffe-piscine

L'échangeur de chaleur à debit nominal en titane exclusif au chauffe-piscine reversible ne nécéssite pas de plomberie special outre un dispositive de derivation (régler le debit conformément aux recommandations du manufacturier.) La perte de charge sur l'eau varie selon le modèle (voir Caractéristiques completes). Puisqu'il n'y a pas de présence de chaleur résiduelle ni de flame, il n'est pas nécessaire de se servir de tuyauterie de cuivre. Une tuyauterie en PVC peut être raccordée directement à l'appareil.

Emplacement: Raccorder l'appareil à la conduite de refoulement de la pompe de la piscine, en aval de tout filtre et de toute pompe, et en amont de tout distributeur de produits chimiques (chlorinateur, ozonateur).

Les modèles de base sont equipés de raccords prêts à recevoir des tuyaux en PVC de 1,5 po qui se raccordent à la tuyauterie de filtration de la piscine ou du spa. En utilisant un raccord passant de 2 po à 1,5 po, il est possible de raccorder de la tuyauterie de 2 po directement à l'appareil.

Il est recommandé d'ajouter un coupleur en PVC à l'entrée et à la sortie d'eau de l'appareil afin d'en faciliter l'entretien en cas de bris ou la vidange lors du remisage pour l'hiver.



Condensation : Puisque le chauffe-piscine refroidit l'air d'environ 4 à 5˚C, il peut se former de la condensation sur les ailettes de l'évaporateu. Si l'humidité relative est très élevée, il peut s'accumuler plusieurs litres de condensation par heure. L'eau de condensation s'égoutte des ailettes, est recueuillie dans le plateau inférieur puis évacuée par le raccord cannelé du drain de condensation sur le côté du plateau. Ce raccord est prêt à recevoir un tuyau de ¾ po en vinyle transparent qui peut être installé à la main et dirigé vers un drain approprié.

L'eau de condensation peut facilement être prise pour une fuite d'eau de l'appareil.

NB: Pour s'assurer d'une manière simple et rapide qu'il s'agit bien d'eau de condensation, on peut éteindre l'appareil tout en laissant la pompe de la piscine fonctionner. Si l'eau cesse de s'écouler du plateau inférieur, c'est de la condensation. Pour être rassuré encore plus rapidement, on peut analyser l'eau du drain. Si l'eau ne contient pas de chlore, c'est de la condensation.

3.5 Circuit électrique du chauffe-piscine

NOTE : Malgré que l'électricité de chaleur soit isolée à l'intérieur de l'appareil, il ne s'agit que d'une protection pour empêcher l'électricité d'entrer en contact avec l'eau de piscine. Une mise à la terre de l'appareil est tout de meme requise pour éviter les courts-circuits à l'intérieur de l'appareil. La liaison électrique est également requise.

L'appareil est muni d'une boite de junction moulée et d'un connecteur électrique étanche standard. Il suffit de retirer les vis et le panneau avant, d'introduire les conduits d'alimentation électrique par le connecteur étanche et de les raccorder aux 3 connexions déjà presents dans la boîte de junction (4 connexions s'il s'agit d'un système triphasé). Pour completer le branchement électrique, il faut raccorder le chauffe-piscine en utilisant un tube protecteur, un cable d'alimentation souterrain ou tout autre moyen respectant la règlementation locale en matière d'électricité à un circuit terminal d'alimentation en courant électrique AC équipé d'une protection adequate par disjoncteur, sectionneur ou dispositive de surcharge.

Débranchement :

Un dispositive de sectionnement (disjoncteur, interrupteur avec ou sans fusibles) devait visible et accessible du lieu d'emplacement de l'appareil. Cette pratique est courante dans l'installation résidentielle et commercial de climatiseurs et de thermopompes. Elle permet d'empêcher la mise en marche à distance d'un appareil sans surveillance et de mettre l'appareil hors tension pour en faire l'entretien.

3.6 Mise en marche initiale

NOTE: Pour que l'appareil puisse chauffer l'eau de la piscine ou du spa, la pompe du filtreur doit être mise en marche afin de faire circuler l'eau à travers l'échangeur de chaleur.

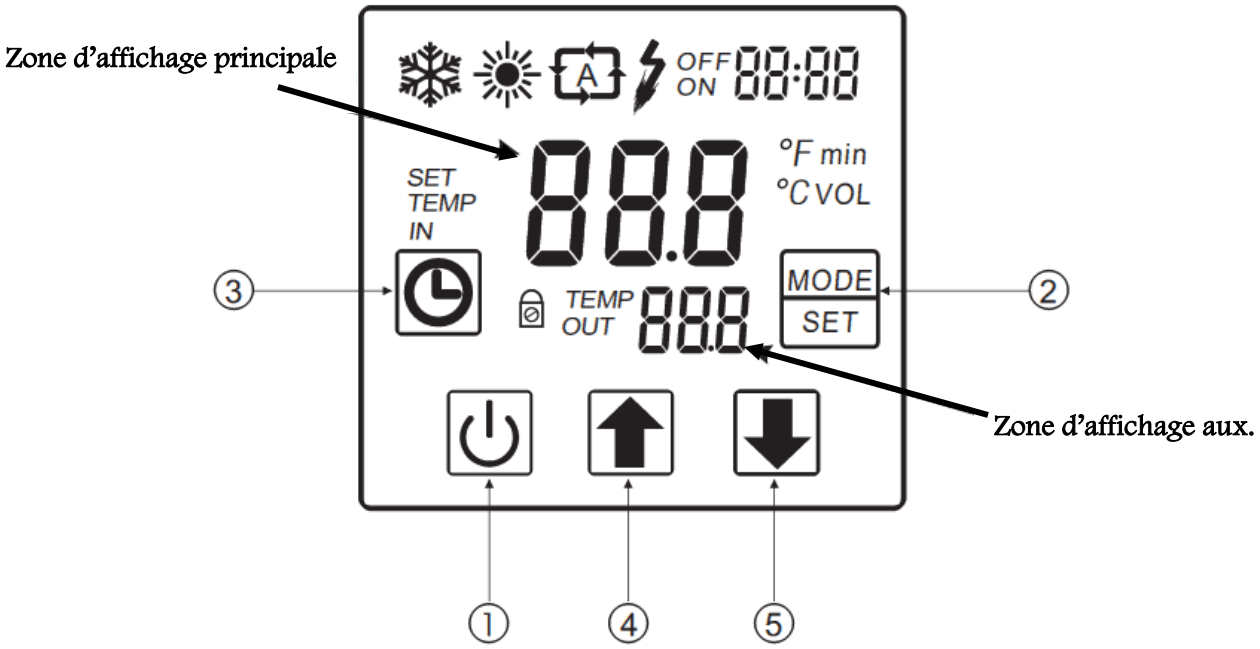
Procédure de mise en marche:

1. Mettre en marche la pompe du filtreur. S'assurer qu'il n'y a pas de fuites d'eau et verifier que l'eau entre et sort de la piscine.
2. Alimenter l'appareil en courant électrique, puis appuyer sur la touche du contrôleur secondaire. Le chauffe-piscine devrait démarrer à l'intérieur de quelques secondes.
3. Après quelques minutes de fonctionnement, s'assurer que l'air sortant du haut de l'appareil s'est refroidit de 5 à 10˚C.
4. Tout en laissant l'appareil en marche, éteindre la pompe du filtreur. Le chauffe-piscine devrait s'éteindre automatiquement.
5. Laisser le chauffe-piscine et la pompe de la piscine fonctionner 24 heures par jour jusqu'à ce que l'eau de piscine ait atteint la temperature désirée. Quand l'eau entrant dans le chauffe-piscine attaint la temperature demandée lors du réglage, l'appareil cesse de fonctionner. Dès que le temperature de l'eau de piscine descend de plus de 2˚C par rapport à la temperature programmée, le chauffe-piscine se remet en marche automatiquement (à condition que la pompe du filtreur soit elle aussi en marche).

Temporisation :

L'appareil est dote d'un temporisateur à semi-conducteurs visant à protéger les composantes du circuit de commande et à éliminer la regulation de redémarrage et le broutage du contacteur. Ce temporisateur redémarre l'appareil automatiquement environ 3 minutes après chaque interruption du circuit de commande. Même une brêve interruption de courant active le temporisateur à semi-conducteurs qui empêche le redémarrage de l'appareil jusqu'à ce que 3 minutes se soient écoulées. Une fois le décompte de 3 minutes active, il n'est pas affecté par de nouvelles interruption de courant.

4.1 Fonctions de l'écran de contrôle



4.2 Fonctions des touches

NO	Symbole	Description touche	Fonction de la touche
1		MARCHE/ARRÊT	Appuyez sur cette touche pour mettre en marche/arrêt l'appareil
2	MODE SET	Mode	Appuyez sur cette touche pour changer le Mode de travail
3		Minuterie	Appuyez sur cette touche pour régler l'heure du système
4		Haut	Appuyez sur cette touche pour sélectionner l'option vers le haut ou augmenter la valeur du paramètre
5		Bas	Appuyez sur cette touche pour sélectionner l'option vers le bas ou diminuer la valeur du paramètre.

4.3 Fonctions d'affichage

Symbole	Signification	Fonction
	Refroidissement	Ceci indique lorsque l'appareil est en mode de refroidissement
	Chauffage	Ceci indique lorsque l'appareil est en mode de chauffage
	Automatique	Ceci indique lorsque l'appareil est en mode automatique
	Chauffage Électrique	Ceci indique lorsque l'appareil est en mode de chauffage électrique
ON	Timer On	Ceci indique lorsque le Timer On est en fonction
OFF	Timer Off	Ceci indique lorsque le Timer Off est en fonction
IN	Entrée d'eau	Ceci indique la température de l'eau d'entrée (valeur mesurée)
OUT	Sortie d'eau	Ceci indique la température de sortie d'eau (valeur mesurée)
TEMP	Température	Ceci indique la température donnée
VOL	Débit	Ceci donne la valeur du débit d'eau
min	Minute	Ceci affiche la valeur des minutes
°F	Fahrenheit	Ceci indique que la temperature est donné en Fahrenheit
°C	Celcius	Ceci indique que la temperature est donné en Celcius
SET	Réglage de paramètre	Ceci indique lorsque les paramètres peuvent être ajustés
	Barré	Ceci indique que le clavier est barré

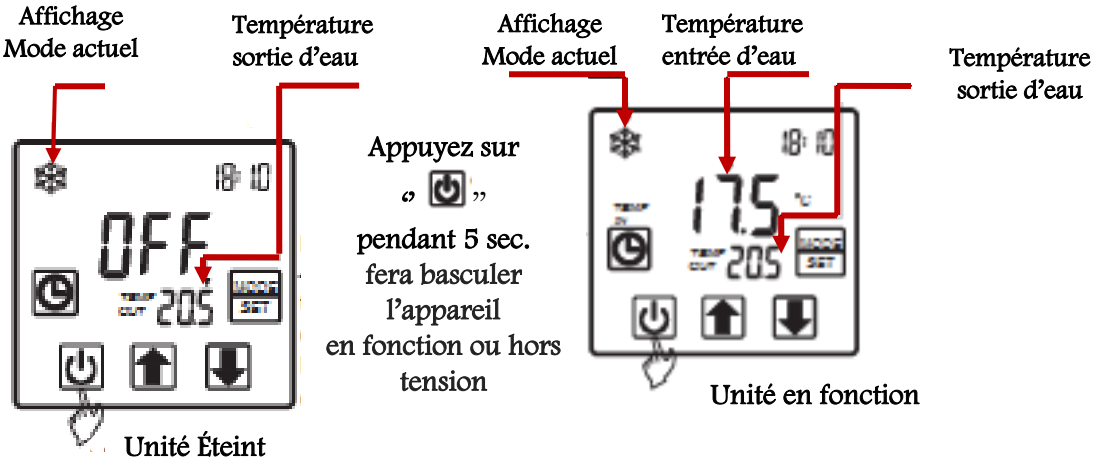
4.4 Mettre en MARCHE/ARRÊT l'appareil

Dans l'interface principale, lorsque l'appareil est arrêté, appuyez sur la touche "⏻" 5 secondes pour mettre l'appareil en marche.

Lorsque l'appareil est en marche, appuyez sur la touche "⏻" 5 secondes pour mettre l'appareil hors fonction.

ATTENTION : L'opération de la mise en marche ou l'arrêt de l'appareil ne peut se faire que dans l'interface principale.

Example:

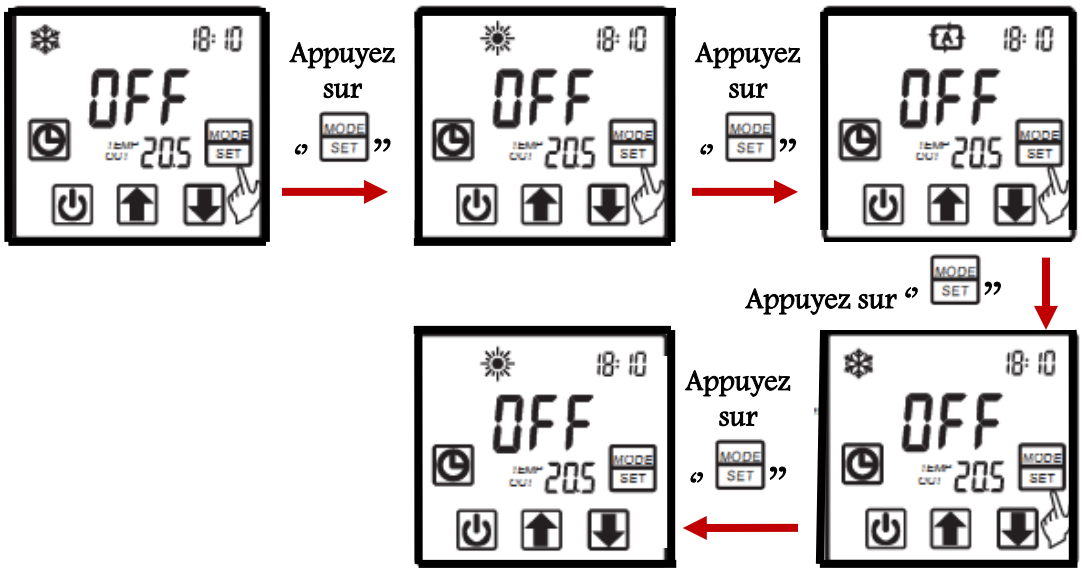

Affichage Mode actuel
Température sortie d'eau
Affichage Mode actuel
Température entrée d'eau
Température sortie d'eau
Appuyez sur « ⏻ » pendant 5 sec. fera basculer l'appareil en fonction ou hors tension
Unité Éteint
Unité en fonction

4.5 Changer le Mode

Vous pouvez choisir le mode de l'appareil. Lorsque l'unité est en état allumé ou éteint, dans l'interface principale, vous pouvez basculer dans les différents modes de refroidissement, chauffage ou mode automatique de l'appareil en appuyant sur « MODE SET » .

Attention : La fonction du changement de Mode n'est disponible que pour les therpompes de modèles réversible.

Example:



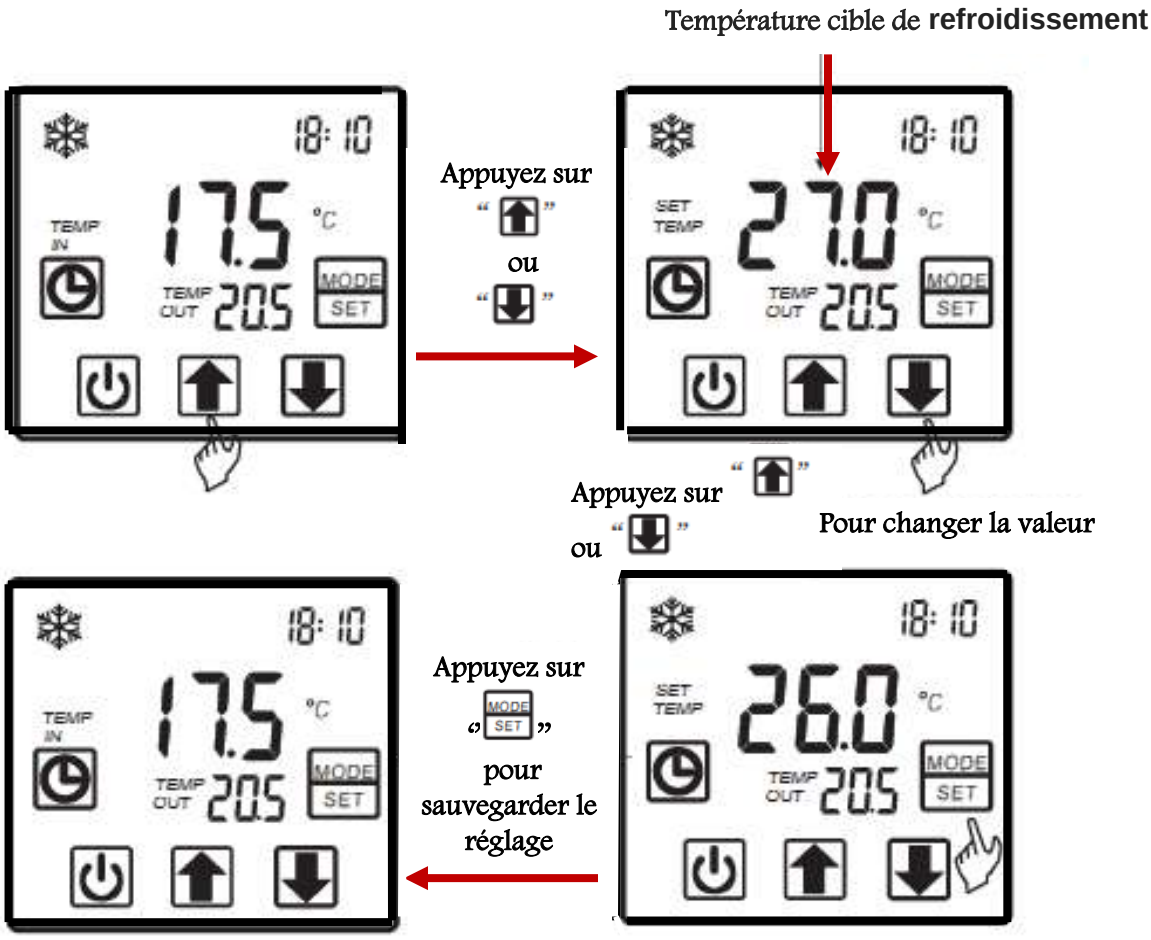
4.6 Réglage de la température

Dans l'interface proncipale, appuyez sur «▲» ou « ▼ » et le mode cible de la température actuelle clignotera, appuyez ensuite sur «▲» pour augmenter la température ou la valeur ou appuyez sur « ▼ » pour la faire diminuer.

- Appuyez sur « MODE SET » peut savegarder le paramétrage et revenir à l'interface principale.
- Appuyez sur « ⏻ » ne peut pas enregistrer de paramétrage mais permet de revenir à l'écran principal.

ATTENTION : S'il n'y a pas d'opération pendant 5secondes, le système se rappelera du dernier ajustement de paramètres et reviendra à l'interface principale.

Example



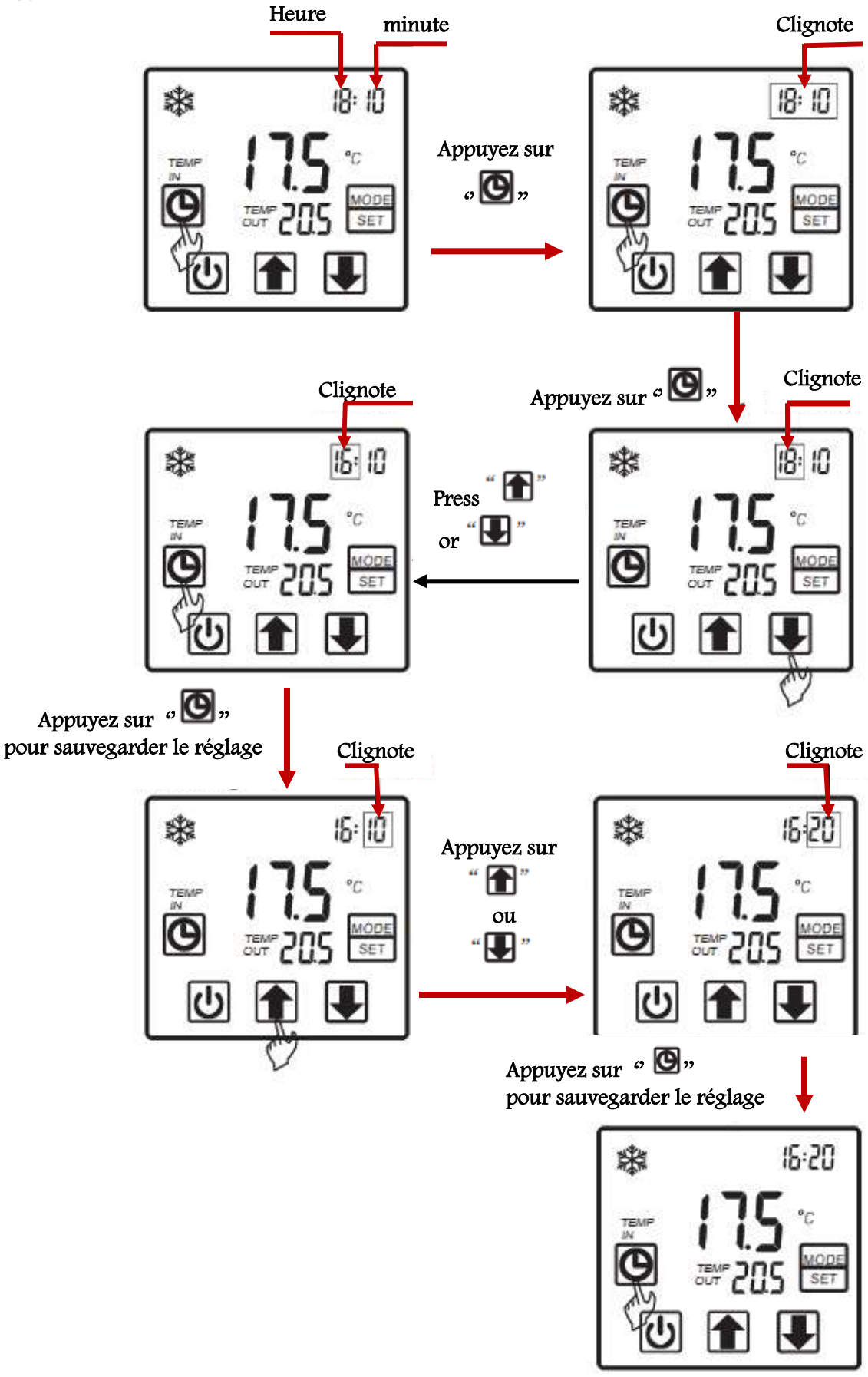
4.7 Réglage de l'horloge

Dans l'interface principale, appuyez sur " ◷ " deux fois. L'heure commencera à clignotter puis appuyez sur " ⬆ " pour augmenter la valeur ou appuyez sur " ⬇ " pour diminuer la valeur et appuyez sur " ◷ " pour sauvegarder le réglage.

Appuyez sur " ⏻ " ne permet pas d'enregistrer les paramèetres ni de retourner à l'interface principale.

ATTENTION : S'il n'y a pas d'opération pendant 10 secondes, le système se souviendra des derniers paramètres et reviendra à l'interface principale.

Example:


Heure
minute
Clignote
Appuyez sur "⏲"
Clignote
Appuyez sur "⏲"
Clignote
Press "▲" or "▼"
Appuyez sur "⏲" pour sauvegarder le réglage
Clignote
Clignote
Appuyez sur "▲" ou "▼"
Appuyez sur "⏲" pour sauvegarder le réglage
TEMP IN
TEMP OUT
MODE SET
°C

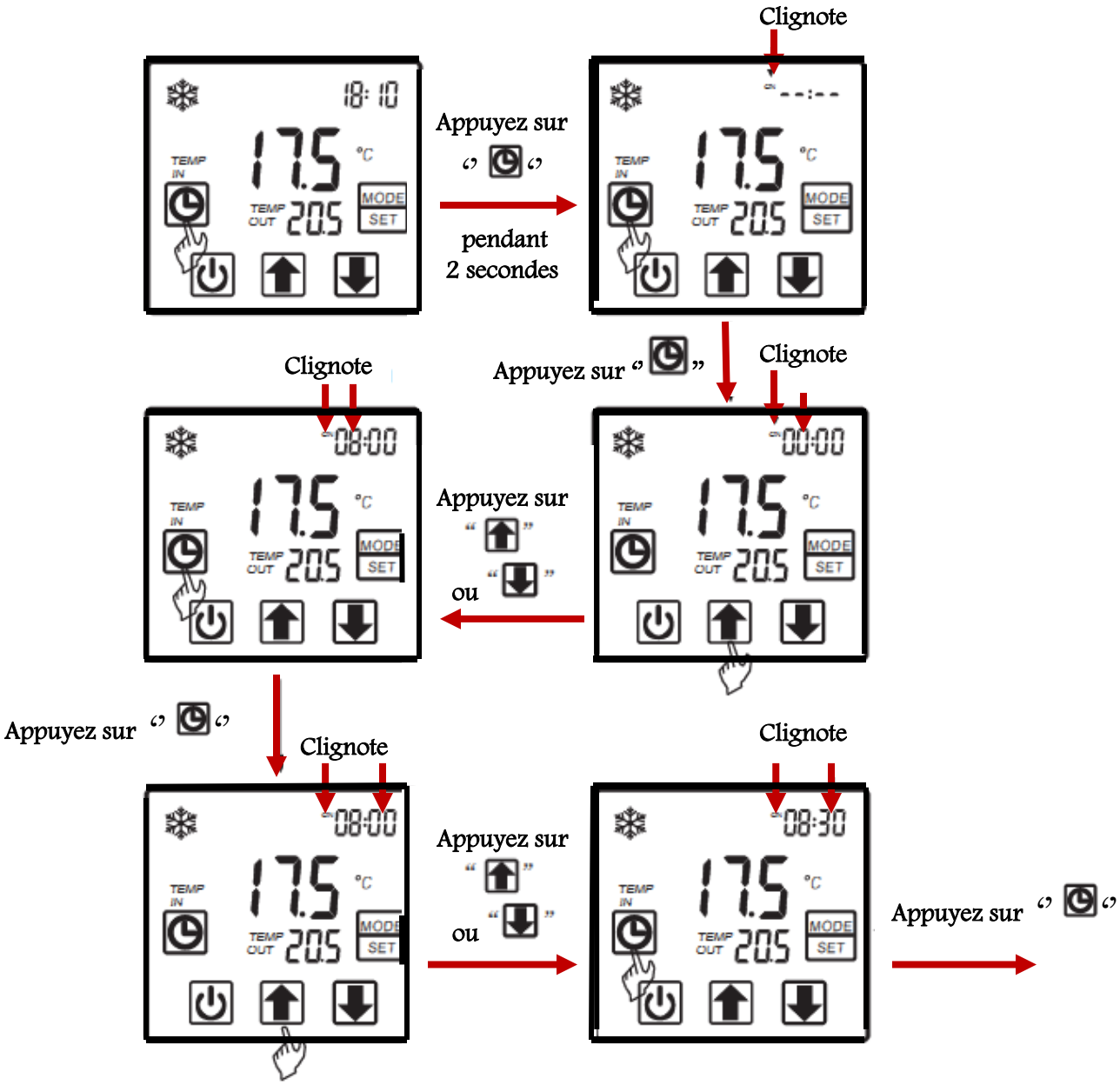
4.8 Réglage de la minuterie

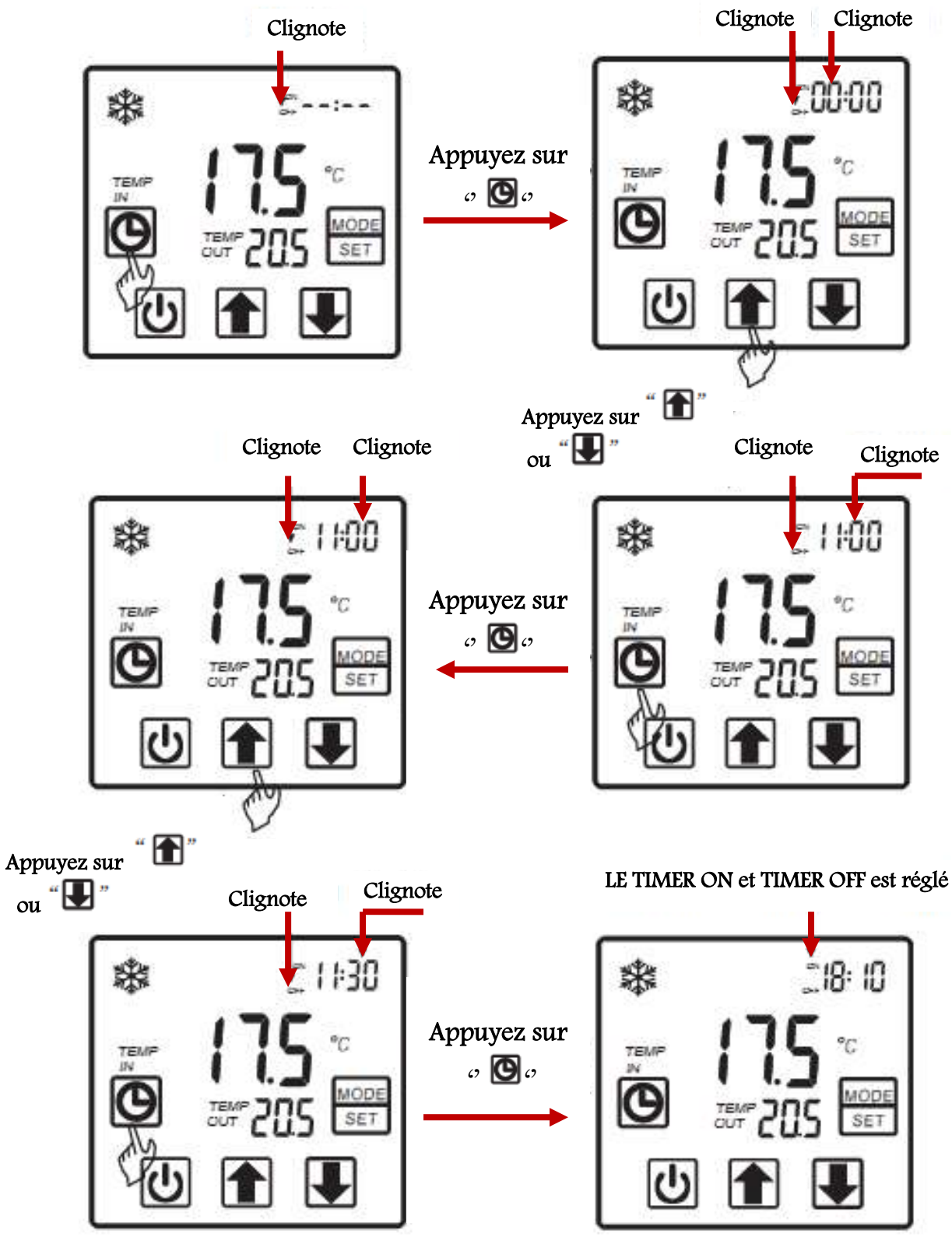
Dans l'interface principale, appuyez sur " " et tenir 2 secondes. Le "ON" clignotera, vous pourrez alors ajuster la minuterie (la minuterie de lorsque vous voulez que l'appareil s'allume). Appuyez de nouveau sur " " , tenir 2 secondes et le "OFF" clignotera. vous pouvez alors ajuster la minuterie (la minuterie de lorsque vous voulez que l'appareil se ferme).

Si vous voulez annuler la minuterie, dans l'interface lorsque le "OFF" clignote, appuyez sur " " pour canceler.

ATTENTION:

1) Si aucune opération n'est effectuée pendant 5 sec., Le système se souviendra du réglage de la minuterie et retournera à l'interface principale.
2) En appuyant sur " " jusqu'à ce que le "OFF" clignote, vous pouvez régler le TIMER OFF sans le TIMER ON.

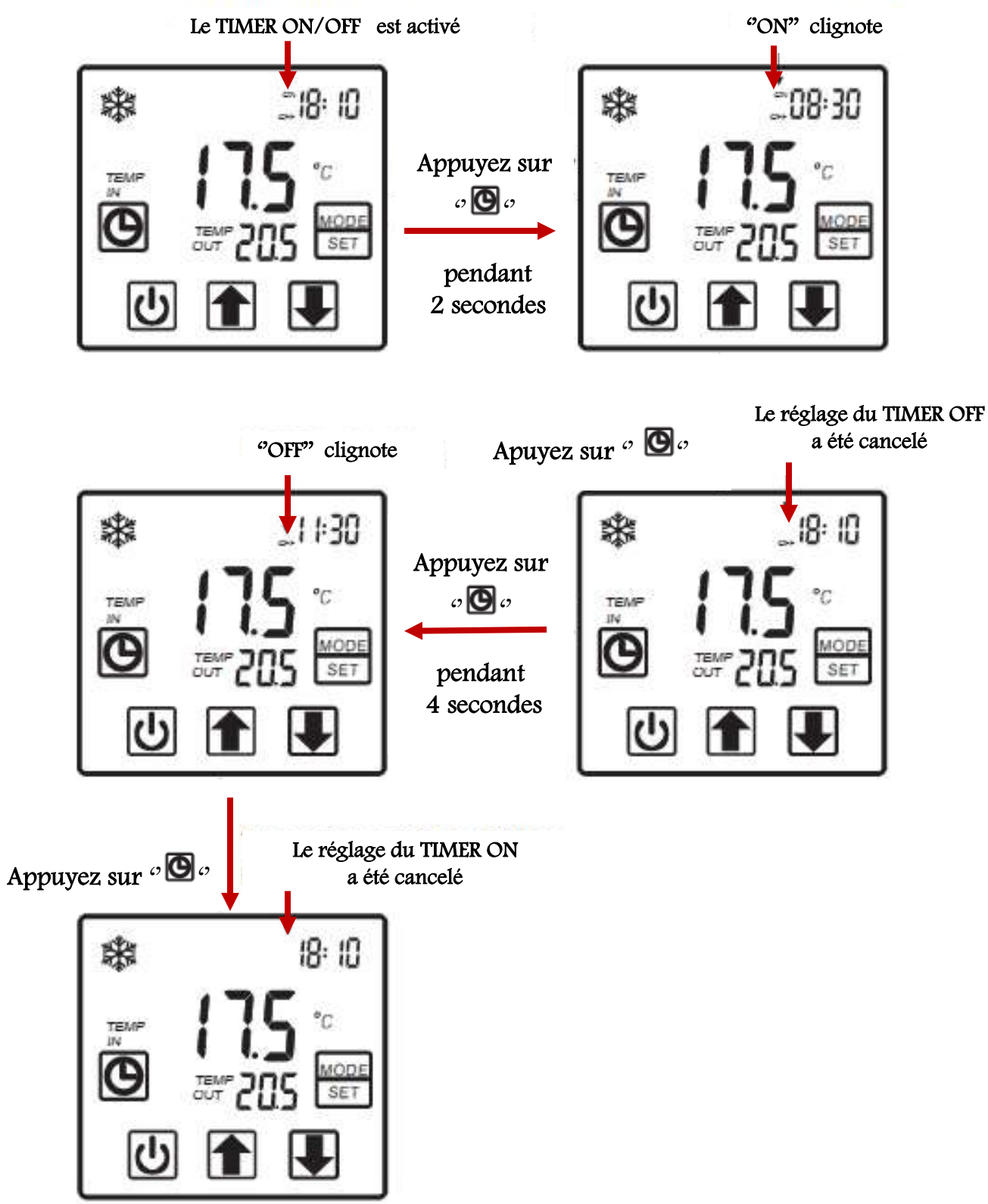



Clignote
Appuyez sur
“ ”
Clignote
Clignote
Appuyez sur
ou “ ”
Clignote
Clignote
Appuyez sur
“ ”
Clignote
Clignote
Appuyez sur
ou “ ”
LE TIMER ON et TIMER OFF est réglé
Appuyez sur
“ ”
TEMP IN
TEMP OUT
MODE
SET
°C

4.9 Canceler la minuterie

Appuyez sur " ⏲ " pendant 2 secondes et le "ON" clignotera, appuyez ensuite sur " ⏻ " pour canceler le réglage du TIMER OFF.

Example:



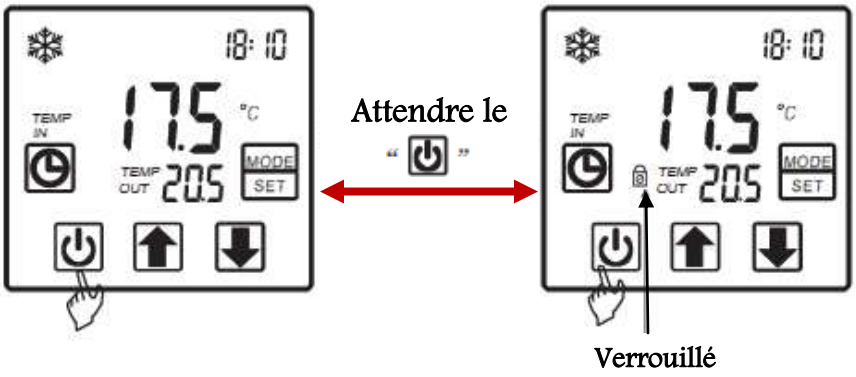
4.10 Verrouillage du clavier

Pour éviter un mauvais fonctionnement, s.v.p. vérouiller le contrôleur après le réglage.

Dans l'interface principale, appuyez sur " ⏻ "pendant 5 secondes, le clavier sera alors verrouillé.

Pour déverrouiller, lorsque le clavier est verrouillé, appuyez sur " ⏻ " pendant 5 secondes, Le clavier sera alors déverrouillé.

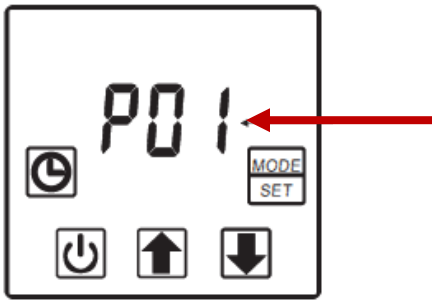
NOTE: Lorsque l'appareil est en état d'alarme, le verrouillage du clavier peut être enlevé automatiquement.



4.11 Affichage Code d'erreur

Un code d'erreur s'affichera sur l'écran lorsqu'un problème survient sur l'appareil. Veuillez vous référer au tableau du Guide de dépannage afin de trouver la cause du problème ainsi que la solution pour le régler.

Example:



Défaillance du capteur de température de l'entrée d'eau

4.12 Tableau des paramètres

Signification	Par défaut	Remarque
Température de l'entrée ciblé en mode chauffage	81˚F	Ajustable
Température de l'entrée ciblé en mode refroidissement	81˚F	Ajustable
Température de l'entrée ciblé en mode automatique	81˚F	Ajustable

5.1 Entretien

- Vérifiez régulièrement les dispositifs d'alimentation en eau et de vidange. Tâchez d'éviter que l'appareil manque d'eau ou d'air, ce qui pourrait en réduire l'efficacité et la fiabilité. Nettoyez le filtre de la piscine ou du spa fréquemment afin d'éviter que l'appareil soit endommagé en raison d'un filtre sale ou colmaté.

- Le lieu d'emplacement de l'appareil devrait être sec et bien aéré. Nettoyez les ailettes latérales régulièrement pour permettre un bon échange de chaleur et pour économiser de l'énergie.

- La pression du gaz réfrigérant ne devrait être vérifié que par un technicien qualifié.

- Vérifiez régulièrement l'alimentation en courant électrique et le raccordement à l'appareil. Si l'appareil se met à fonctionner anormalement, l'éteindre et contacter un technicien qualifié.

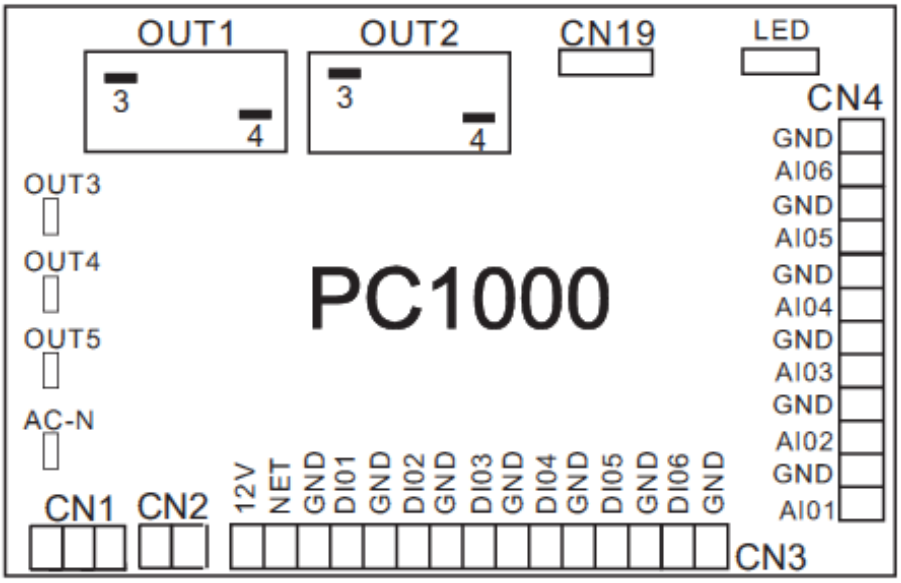
- L'hiver, vidangez complètement la pompe à chaleur et les conduits d'eau pour éviter la formation de glace. La vidange de l'eau à la base de la pompe à eau devrait être faite si on prévoit ne pas utiliser l'appareil pour une longue période. Vérifiez soigneusement les composantes de l'appareil et remplir les conduits d'eau d'antigel complètement avant la prochaine utilisation.

5.2 Guide de dépannage

Vous pouvez vous référer au guide de dépannage afin de trouver la cause et la solution au problème.

Défaillance	Affichage	Cause	Solution
Défaillance du capteur de température de l'entrée d'eau	P01	Le capteur est ouvert ou court-circuité	Vérifiez ou changez le capteur
Défaillance du capteur de température de la sortie d'eau	P02	Le capteur de température de la sortie d'eau est ouvert ou court-circuité	Vérifiez ou changez le capteur de sortie d'eau
Défaillance du capteur de température ambiante	P04	Le capteur de température ambiante est ouvert ou court-circuité.	Vérifiez ou changez le capteur de température ambiante
Défaillance du capteur de température d'eau	P05	Le capteur de température est ouvert ou court-circuité	Vrifiez ou changez le capteur de température
Défaillance du capteur de température de l'évaporateur	P07	Le capteur de température de l'évaporateur est ouvert ou court-circuité	Vérifiez ou changez le capteur de température de l'évaporateur
Défaillance de la haute pression	E01	La pression des gaz d'échappement est élevée. Alarme du capteur de haute pression	Vérifiez le capteur de haute pression et le circuit du retour de refroidissement
Défaillance de la basse pression	E02	La suction de pression est basse. Alarme du capteur de basse pression	Vérifiez le capteur de basse pression et le circuit du retour de refroidissement
Défaillance du commutateur de débit d'eau	E03	Pas d'eau /peu d'eau dans le système de l'eau	Vérifier le débit d'eau et l'état de la pompe à eau
Trop grande différence entre température de l'entrée d'eau et la sortie d'eau.	E06	Débit d'eau insuffisant. Différence de pression du système d'eau est faible	Vérifiez le volume du débit d'eau et l'état du système d'eau
Anti-gel en mode refroidissement	E07	Le volume du débit d'eau est insuffisant	Vérifiez le volume du débit d'eau et l'état du système d'eau
Démarrage de la première protection anti-gel	E19	La température Ambiente est trop basse	
Démarrage de la deuxième protection anti-gel	E29	La température ambiante est trop basse	
Interruption de la communication	E08	Défaillance de l'écran de contrôle ou du raccordement de la carte de circuit imprimé	Vérifier le raccordement

Schéma de raccordement du PCB

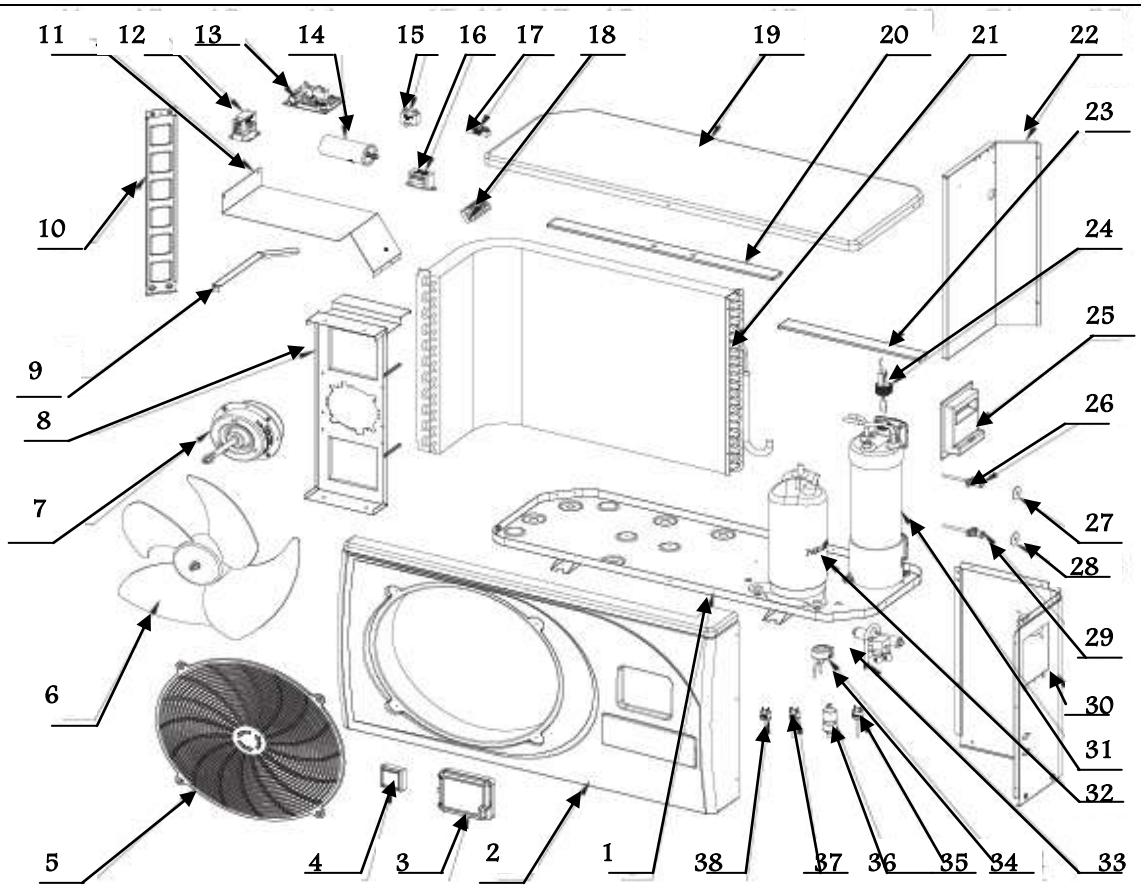


Explications des connections :

No.	Symbole	Description
1	OUT1	Compresseur du système 1 (220~230VAC)
2	OUT2	Pompe à eau (220~230VAC)
3	OUT3	Valve 4 voies (220~230VAC)
4	OUT4	Haute vitesse du moteur du ventilateur (220~230VAC)
5	OUT5	Basse vitesse du moteur du ventilateur (220~230VAC)
6	AC~N	Alimentation électrique Neutre
7	NET GND 12V	Contrôle électronique
8	DI01 GND	Intérrupteur On/Off (entrée) (non utilisé)
9	DI02 GND	Capteur de débit d'eau (entrée) (normalement fermé)
10	DI03 GND	Protection basse pression
11	DI04 GND	Protection haute pression
12	DI05 GND	Non utilisé
13	DI06 GND	Non utilisé
14	AI01 GND	Sonde de température (entrée)
15	AI02 GND	Température d'entrée d'eau (entrée)
16	AI03 GND	Température sortie d'eau (entrée)
17	AI04 GND	Température du Coil (entrée)
18	AI05 GND	Température Ambiante(entrée)
19	AI06 GND	Non utilisé

Vue éclatée et pièces de rechange

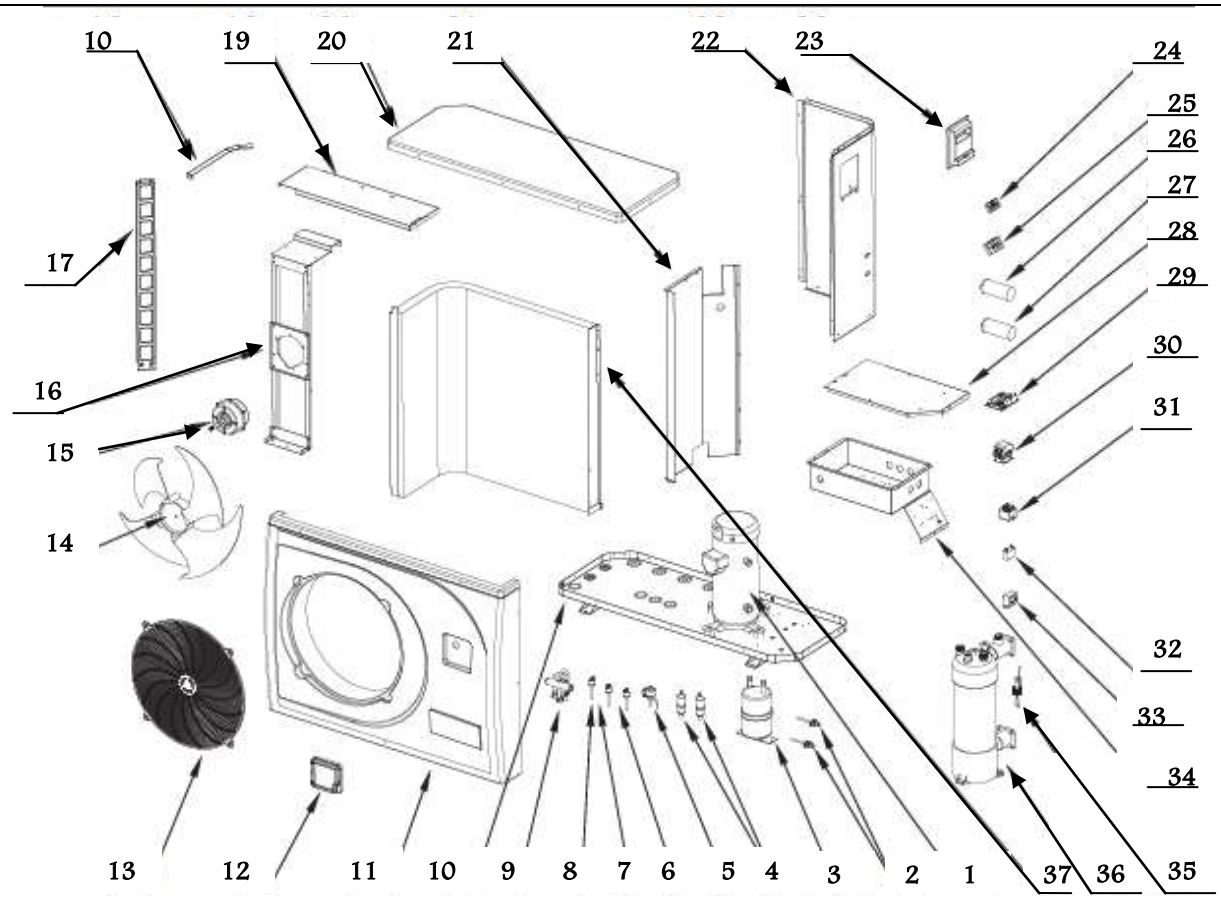
MODÈLE : PASRW030-P



No	Code	Nom de la pièce	No	Code	Nom de la pièce
1	32012-210221	Panneau de fond	22	32012-210227	Panneau séparateur du milieu
2	32012-210231	Panneau devant	23	32012-210224	Plateu de support supérieur 1
3	20000-220068	Boitier de contrôle LED	24	20000-360005	Régulateur de débit d'eau
4	95005-310207	Contrôle électronique tactile LCD Cm 100	25	20000-220054	Poignée
5	20000-220188	Grillage protecteur du ventilateur	26	20000-140353	Valve d'accès
6	3500-2701	Hélice du ventilateur	27	20000-260068	Anneau de caoutchouc
7	20000-330124	Moteur du ventilateur	28	20000-260069	Anneau de caoutchouc
8	32012-210229	Support ventilateur	29	20000-140353	Valve d'accès
9	32012-210226	Plaque de support suppérieur 3	30	32012-210223	Panneau latéral droit
10	32012-210222	Plaque arrière gauche	31	32012-120033	Échangeur de chaleur en titane
11	32012-210228	Boitier électrique	32	20000-110041	Compresseur
12	20000-360006	Contateur AC	33	2004-1437	Valve 4 voies
13	95005-310145	Plaquette électronique HW200 PC1000	34	20000-140234	Valve expansion électronique
14	2000-3505	Capaciteur du compresseur	35	2000-3603	Capteur de pression
15	2000-3501	Capaciteur du ventilateur	36	20000-360059	Filtre (R410A)
16	20000-370003	Transformateur	37	2004-1444	Capteur de pression
17	2000-3909	Connecteur 2 bornes	38	2001-3605	Capteur de pression
18	2001-3907	Connecteur 5 bornes			
19	32012-210232	Couvercle supérieur			
20	32012-210232	Couvercle supérieur			
21	32012-120029	Échangeur de chaleur à ailettes			

Vue éclatée et pièces de rechange

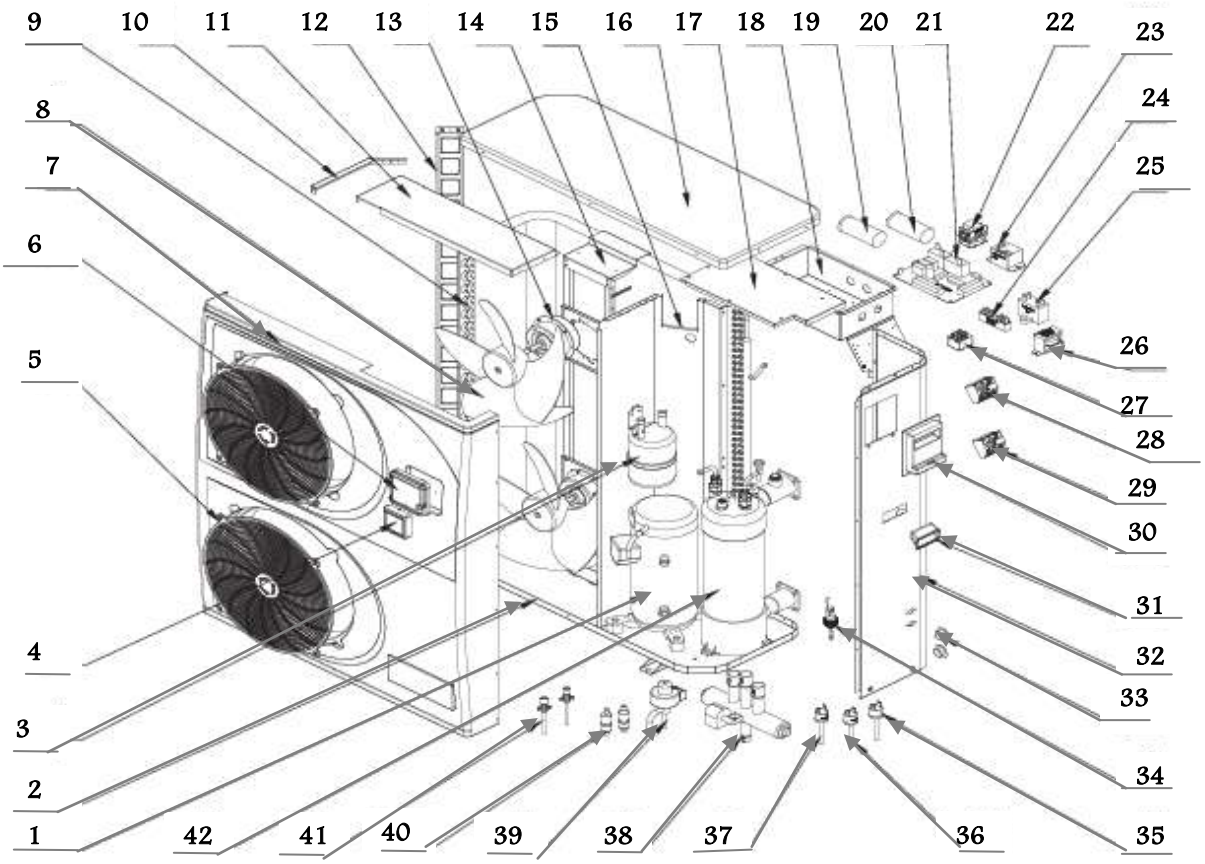
MODÈLE : PASRW040-P



No	Code	Nom de la pièce		No	Code	Nom de la pièce	
1	20000-110192	Compresseur		22	32009-210200	Panneau latéral droit	
2	20000-140353	Valve d'accès		23	20000-220054	Boite de jonction	
3	3500-1401	Séparateur gaz-liquide		24	2001-3909	Connecteur 3 bornes	
4	2004-1444	Filtre		25	2001-3906	Connecteur 3 bornes	
5	2002-1451	Valve expansion électronique		26	2000-3510	Capaciteur du compresseur	
6	2000-3603	Capteur de pression		27	2000-3524	Capaciteur du compresseur	
7	2001-3605	Capteur de pression		28	32009-210118	Couvercle du boitier électrique	
8	20000-360059	Capteur de pression		29	95005-310145	Controleur principal	
9	2004-1437	Valve 4 voies		30	20000-360007	Contacteur AC	
10	32009-210203	Panneau de fond		31	20000-360035	Relais de démarrage	
11	32009-210198	Panneau avant		32	2000-3509	Capaciteur du ventilateur	
12	95005-310207	Contrôle électronique		33	20000-370003	Transformateur	
13	20000-220169	Grillage protecteur du ventilateur		34	32009-210117	Boitier électrique	
14	20000-270004	Hélice du ventilateur		35	20000-360005	Régulateur de débit d'eau	
15	20000-330143	Moteur du ventilateur		36	32009-120014	Échangeur de chaleur en titane	
16	32009-210204	Support ventilateur		37	32009-120021	Échangeur de chaleur à ailettes	
17	32009-210201	Plaque arrière gauche					
18	32009-210202	Plaque de support					
19	32009-210025	Panneau de support					
20	32009-210199	Couvercle supérieur					
21	32009-210023	Panneau de séparation du milieu					

Vue éclatée et pièces de rechange

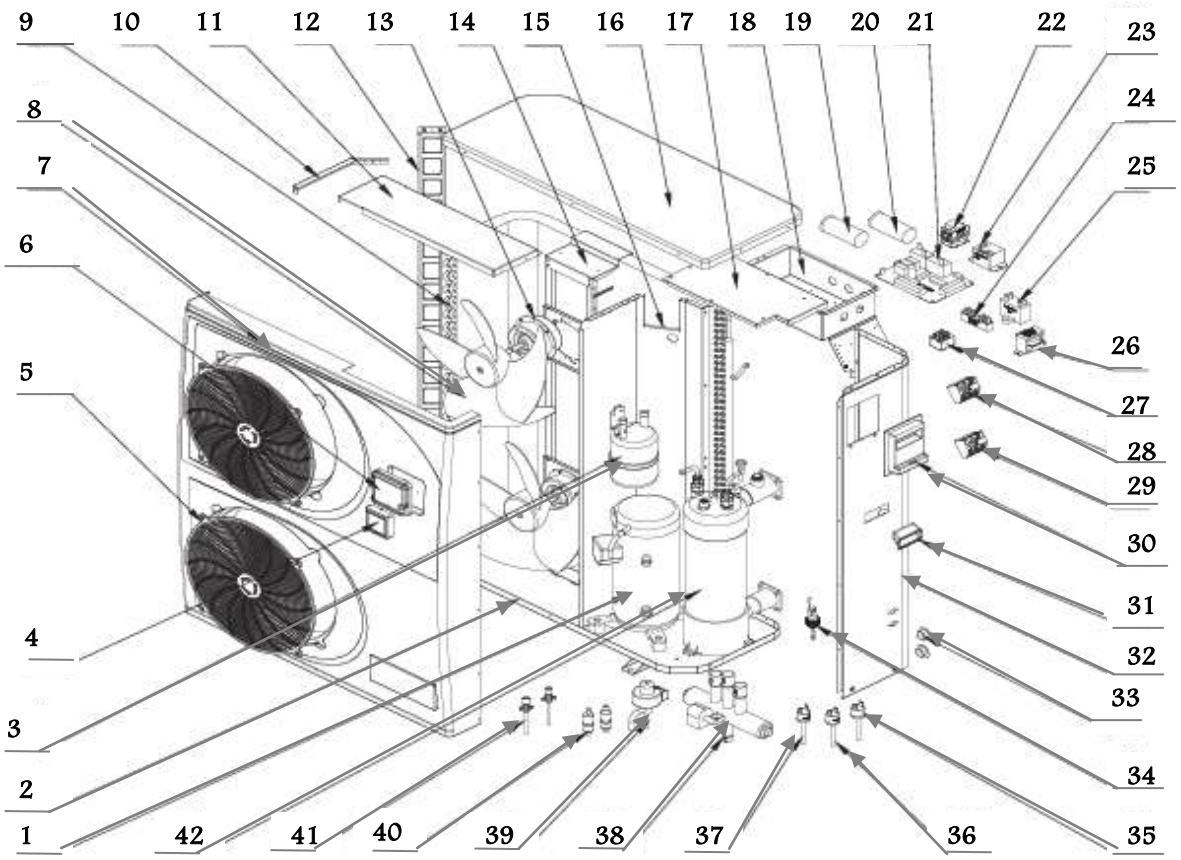
MODÈLE : PASRW050-P



No	Code	Nom de la pièce	No	Code	Nom de la pièce
1	20000-110095	Compresseur	22	20000-360007	Contacteur AC
2	32018-210073	Panneau de fond	23	2000-3619	Relais
3	2000-1440	Chambre de flash	24	2000-3909	Connecteur 2 bornes
4	95005-310207	CM103	25	2000-3501	Capaciteur du ventilateur
5	20000-220188	Grillage protecteur du ventilateur	26	20000-370003	Transformateur
6	20000-220068	Boitier protecteur du controle LED	27	2000-3524	Capaciteur du compresseur
7	32018-210072	Panneau avant	28	2001-3906	Connecteur 3 bornes
8	3500-2701	Hélice du ventilateur	29	2001-3908	Connecteur 3 bornes
9	32018-120007	Échangeur de chaleur à ailettes	30	20000-220054	Boite de jonction
10	32018-210077	Plaque de support	31	32008-220037	Poignée
11	32018-210075	Panneau de support	32	32018-210074	Panneau latéral droit
12	32018-210076	Plaque arrière gauche	33	20000-220013	Bouchon du tuyau d'eau
13	20000-330124	Moteur du ventilateur	34	20000-360005	Régulateur de débit d'eau
14	32018-210057	Support ventilateur	35	20000-360059	Capteur de pression
15	32018-210046	Panneau de séparation du milieu	36	2001-3605	Capteur de pression
16	32018-210071	Couvercle supérieur	37	2000-3603	Capteur de pression
17	32018-210051	Couvercle du boitier électrique	38	2001-1491	Valve 4 voies
18	32009-210202	Boitier électrique	39	20000-140177	Valve d'expansion électronique
19	2000-3510	Capaciteur du compresseur	40	20000-140027	Filtre (R410A)
20	2000-3524	Capaciteur du compresseur	41	20000-140353	Valve d'accès
21	95005-310145	Plaquette électronique PC1000	42	32018-120008	Échangeur de chaleur en titane

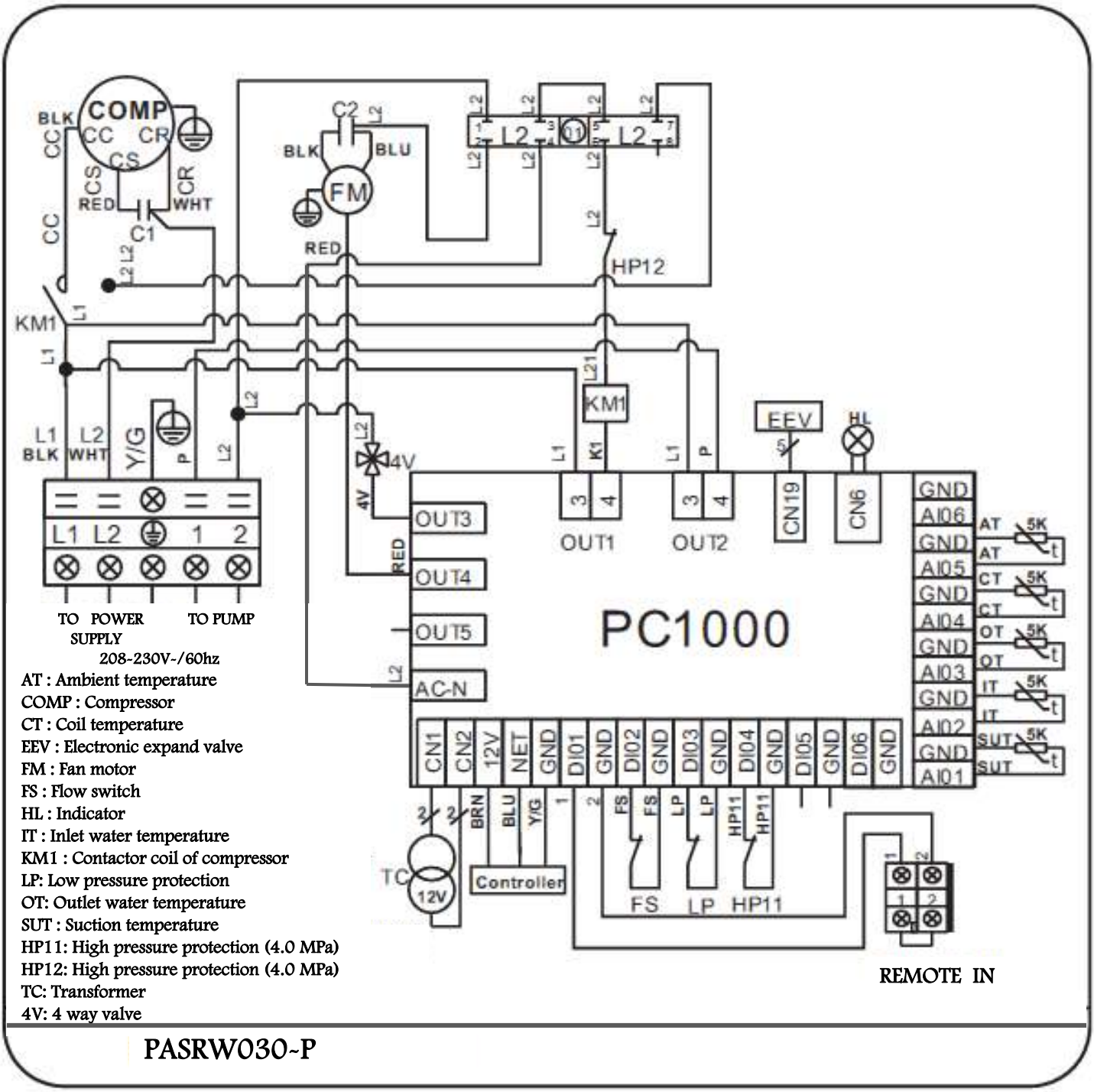
Vue éclatée et pièces de rechange

MODÈLE : PASRW060-P



No	Code	Nom de la pièce		No	Code	Nom de la pièce	
1	20000-110039	Compresseur (S85)		22	20000-360007	Contacteur AC	
2	32018-210073	Panneau de fond		23	2000-3619	Relais	
3	2000-1440	Séparateur gaz-liquide		24	2000-3909	Connecteur 2 bornes	
4	95005-310207	CM103		25	2000-3501	Capaciteur du ventilateur	
5	20000-220188	Grillage protecteur du ventilateur		26	20000-370003	Transformateur	
6	20000-220068	Boitier protecteur du controle LED		27	20000-360035	Relais de démarrage	
7	32018-210072	Panneau avant		28	2001-3906	Connecteur 3 bornes	
8	3500-2701	Hélice du ventilateur		29	2001-3908	Connecteur 3 bornes	
9	32018-120007	Échangeur de chaleur à ailettes		30	20000-220054	Boite de jonction	
10	32018-210077	Plaque de support		31	32008-220037	Poignée	
11	32018-210075	Panneau de support		32	32018-210074	Panneau latéral droit	
12	32018-210076	Plaque arrière gauche		33	20000-220013	Bouchon du tuyau d'eau	
13	20000-330124	Moteur du ventilateur		34	20000-360005	Régulateur de débit d'eau	
14	32018-210057	Hélice du ventilateur		35	20000-360059	Capteur de pression	
15	32018-210046	Panneau de séparation du milieu		36	2001-3605	Capteur de pression	
16	32018-210071	Couvercle supérieur		37	2000-3603	Capteur de pression	
17	32018-210051	Couvercle du boitier électrique		38	2001-1491	Valve 4 voies	
18	32018-210053	Boitier électrique		39	20000-140177	Valve d'expansion électronique	
19	2000-3510	Capaciteur du compresseur		40	20000-140027	Filtre (R410A)	
20	2000-3524	Capaciteur du compresseur		41	20000-140353	Valve d'accès	
21	95005-310145	Plaquette électronique PC1000		42	32018-120008	Échangeur de chaleur en titane	

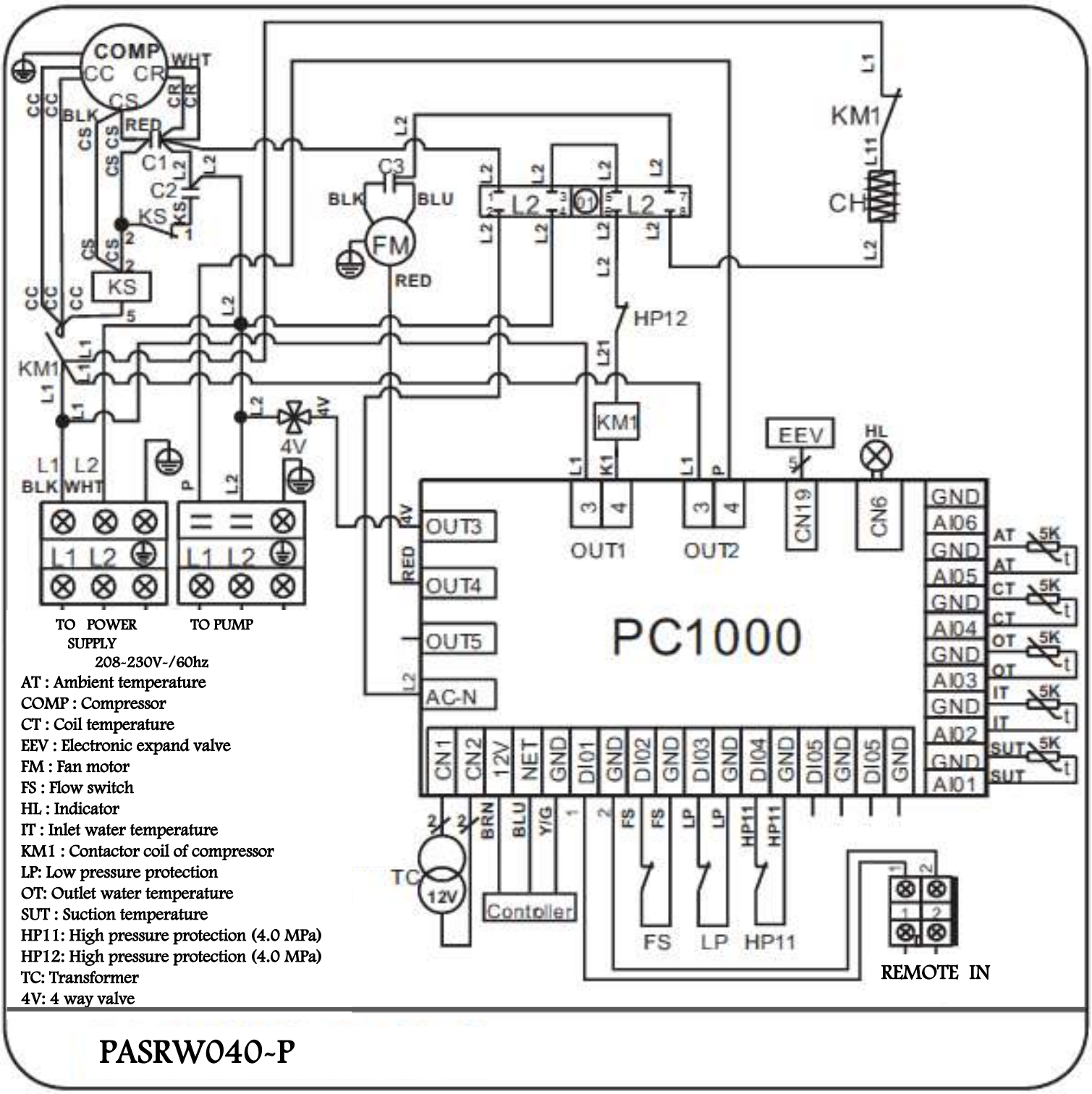
Schéma électrique de l'appareil



AT : Ambient temperature
COMP : Compressor
CT : Coil temperature
EEV : Electronic expand valve
FM : Fan motor
FS : Flow switch
HL : Indicator
IT : Inlet water temperature
KM1 : Contactor coil of compressor
LP: Low pressure protection
OT: Outlet water temperature
SUT : Suction temperature
HP11: High pressure protection (4.0 MPa)
HP12: High pressure protection (4.0 MPa)
TC: Transformer
4V: 4 way valve

PASRW030-P

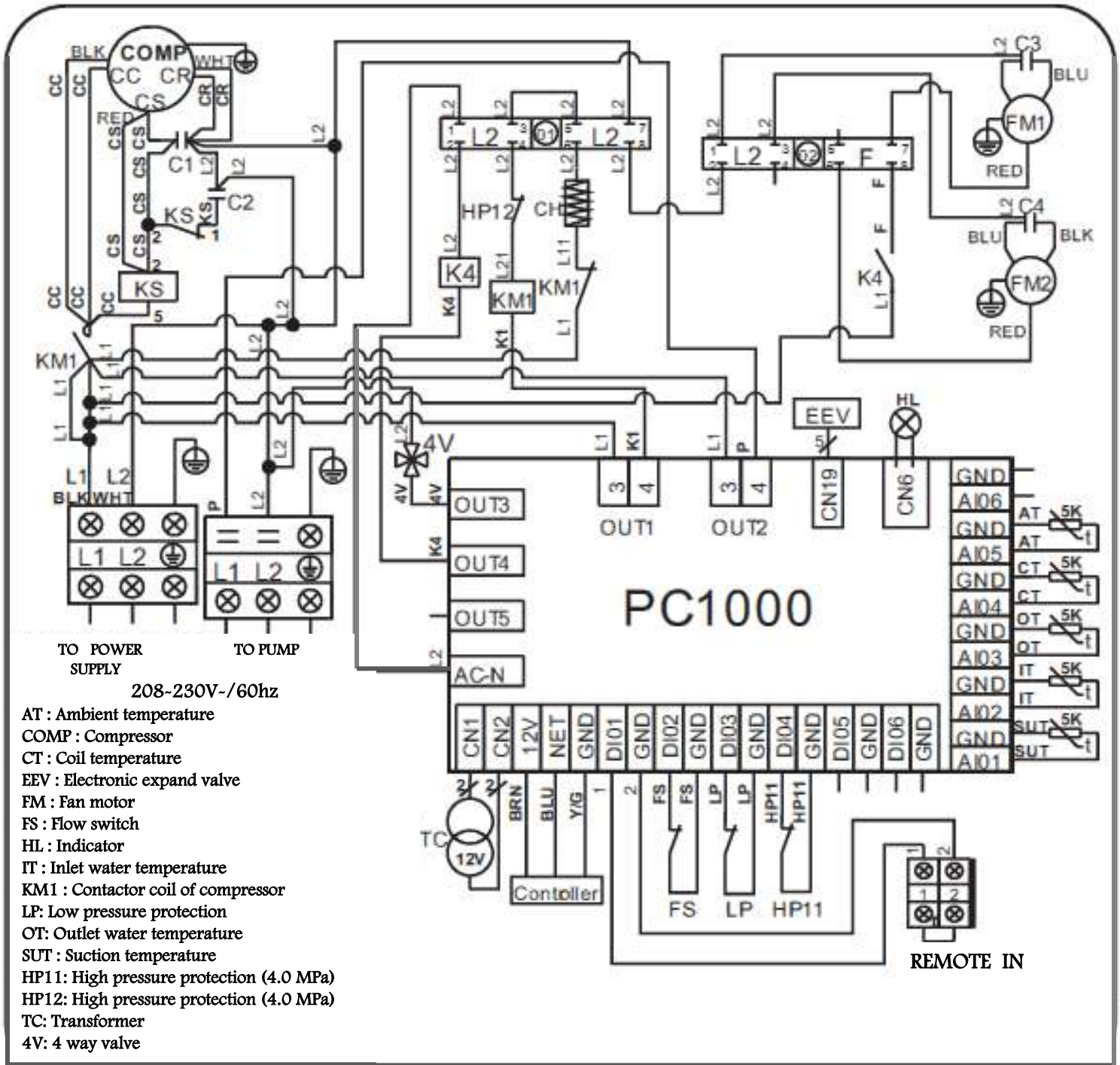
Schéma électrique de l'appareil



AT : Ambient temperature
COMP : Compressor
CT : Coil temperature
EEV : Electronic expand valve
FM : Fan motor
FS : Flow switch
HL : Indicator
IT : Inlet water temperature
KM1 : Contactor coil of compressor
LP: Low pressure protection
OT: Outlet water temperature
SUT : Suction temperature
HP11: High pressure protection (4.0 MPa)
HP12: High pressure protection (4.0 MPa)
TC: Transformer
4V: 4 way valve

PASRW040~P

Schéma électrique de l'appareil



AT : Ambient temperature
COMP : Compressor
CT : Coil temperature
EEV : Electronic expand valve
FM : Fan motor
FS : Flow switch
HL : Indicator
IT : Inlet water temperature
KM1 : Contactor coil of compressor
LP: Low pressure protection
OT: Outlet water temperature
SUT : Suction temperature
HP11: High pressure protection (4.0 MPa)
HP12: High pressure protection (4.0 MPa)
TC: Transformer
4V: 4 way valve

PASRW050/060-P

Spécifications des câbles

1. Unité monophasée

Disjoncteur	Ligne de phase (AWG)	Ligne de terre (AWG)
Pas plus de 13A	16	16
13~18A	14	14
18~25A	12	12
25~30A	10	10
30~40A	8	8
40~55A	6	6
55~70A	4	4

2. Disjoncteur recommandé
(Voir avec votre électricien local pour le bon calibre de fil ainsi que la bonne grosseur de disjoncteur. Le calibre du fil peut varier selon la longueur du fil.)

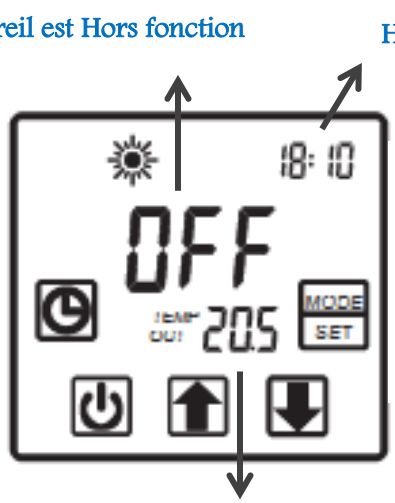
MODÈLE DE THERMOPOMPE	DISJONCTEUR
PASRW030~P	25A
PASRW040~P	35A
PASRW050~P	40A
PASRW060~P	50A

Lorsque l'appareil est installé à l'extérieur, s'il vous plaît utiliser le câble contre les UV.
Ne pas utiliser de fil conducteur en alluminium.

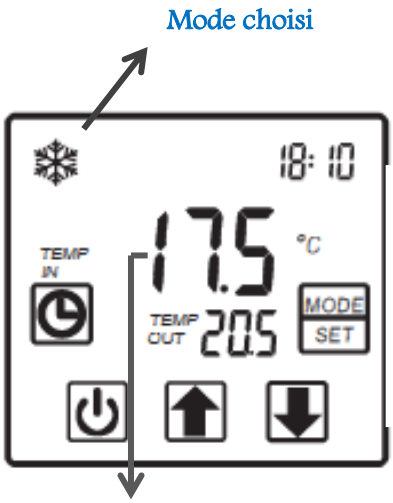
Mise en marche rapide

Thermopompe HCW ~ Réversible
PASRW030/40/50/06~P

1. Faire le raccord électrique et mettre le disjoncteur en fonction.
   L'heure (à ajuster) apparaîtra.



Température de sortie d'eau de l'appareil



Quand l'appareil est en fonction.
La température de l'entrée d'eau (temp. Piscine) apparaît à TEMP IN

2. Pour mettre l'appareil en fonction ou Hors fonction, appuyez sur ⏻ pendant 1 sec. puis lâcher la pression. OFF apparaîtra, l'appareil est donc Hors fonction. Un chiffre apparaît, c'est la température de l'eau de la piscine. L'appareil est donc prêt à répondre à la demande.

3. Pour augmenter ou diminuer la température désiré appuyez sur ⬆ ou ⬇. La température choisit apparaîtra 5 secondes en clignotant. Appuyez sur ⬆ pour l'augmenter ou sur ⬇ pour la diminuer. Votre appareil gardera l'eau à cette température.

4. Votre appareil peut fonctionner en 3 modes :

Refroidir Chauffer Automatique

Le mode choisit au Québec devrait TOUJOURS être en mode chauffage de l'eau.

- En mode Automatique, la température sera gardé toujours à la température choisit donc si vous choisissez 80 et que le soleil augmente la température de l'eau, l'appareil refroidira l'eau pour la ramener à 80˚.
- En mode Refroidissement, si vous choisissez 80˚, la température de l'eau descendra à 75˚ et ne sera pas chauffé. Cependant, si le soleil chauffe l'eau et qu'elle monte à 85˚, elle sera refroidit pour redescendre à 80˚.

5. Pour ajuster l'heure, appuyez sur, le chiffre dans le coin supérieur droit clignotera. Appuyez de nouveau pour faire clignoter les minutes puis ajuster à l'aide des flèches puis appuyez de nouveau sur pour faire clignoter les secondes. L'heure est maintenant ajustée.

6. En appuyant 2 secondes sur, ON apparaît en clignotant. Ceci est pour entrer dans le mode TIMER ON/TIMER OFF pour arrêter et démarrer l'appareil à heure fixe.
*** Nous déconseillons l'usage de ce mode car notre climat nécessite que l'appareil soit toujours en fonction pour maintenir la température choisi.

Donc si ON apparaît à gauche de l'heure et clignote, appuyez sur pour l'annuler. S'il ne clignote plus, appuyez sur pendant 2 secondes pour le faire clignoter puis sur pour l'annuler.

Pour barrer le contrôleur, appuyez 5 secondes sur. Un cadenas apparaîtra. Pour le débarrer, appuyez 5 secondes de nouveau, le cadenas disparaîtra.

HIVERNISATION

THERMOPOMPES RÉVERSIBLE & NON-RÉVERSIBLE

❖ Pour s'assurer de retrouver son chauffe-piscine en parfait état de fonctionnement, s'il-vous-plait suivre la procédure suivante :

1. Fermer le disjoncteur (breaker) & enlever les boyaux.

2. Boucher l'orifice du bas avec un bouchon puis, rincer l'intérieur de l'échangeur en insérant un boyau d'arrosage dans l'orifice du haut. Laisser l'eau s'écouler 30 à 45 secondes.

3. Enlever le bouchon du bas et aspirez l'eau restante dans l'échangeur à l'aide s'un aspirateur (Shop Vac) en insérant le boyau dans l'orifice du bas tout en bloquant en partie l'orifice du haut avec votre main.

4. Mettre un bouchon sur l'orifice du bas.

5. Vous pouvez mettre une housse pour une protection supplémentaire que vous pouvez retrouver auprès de votre détaillant pour une bonne protection hivernale. (Facultatif)

Voilà!!!

Vous êtes prêt à passer l'hiver..

Garantie Limitée
Thermopompe Réversible HCW

Multi Distribution offre une garantie limitée sur modèle thermopompe Réversible HCW de :

3 ans - pièces et main d'oeuvre.

5 ans – compresseur (pièce seulement)

10 ans - Échangeur en titane (pièce seulement)

Au cours de cette période, Multi Distribution accepte de fournir la main d'oeuvre en relation avec le service requis pour remplacer les pièces défectueuses du chauffe-piscine réversible seulement. Multi Distribution ne sera pas responsable des coûts reliés au remplacement d'une unité entière. Les services de main d'oeuvre fournis par Multi Distribution pour le remplacement des pièces défectueuses doivent être exécutés durant les heures normales de travail.

Multi Distribution ne sera, en aucun lieu, responsable de payer les coûts de la main d'oeuvre fournie si les pièces ne sont pas défectueuses lors de l'exécution d'un appel de service chez le consommateur.

TRÈS IMPORTANT

LES FRAIS CI-DESSOUS SONT EXCLUS DE LA GARANTIE ET SERONT APPLICABLES LA 31e JOURNÉE APRÈS LA DATE D'INSTALLATION ORIGINALE.

a) Les frais de déplacement du technicien agréé
b) Les frais d'évaluation
c) Les frais d'enlèvement et de réinstallation des appareils par le technicien agréé
d) Les frais de transport et de livraison des pièces de remplacement ou de l'unité elle-même.

Exception :
Pour les appels de service à effectuer dans un secteur ou une région éloignée à plus de 30 km de notre réseau de distribution, les frais de déplacement sont à la charge du consommateur à compter de la première journée d'achat.

Appel de Service
Un appel de service non justifié ou résultat de la négligence du propriétaire du chauffe-piscine réversible à faire les vérifications de routine et que son manuel d'installation et mode d'emploi lui suggère, résultera en une charge à celui-ci équivalent au temps encouru par le technicien accrédité.

** Sujet à changement sans préavis.

http://www.multi-distribution.com/